



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
– TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Gatineau

Core 0B2 / Noyau 0B2

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Charter and Transportation Services Division/Division  
de services d'affrètement et transport  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Quebec  
K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> Office Relocation Services Services de Déménagement de Bureau	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-212910/A	<b>Date</b> 2021-08-09
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20212910	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> Is102.EN578-212910	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$LS-102-80280	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2021-08-06 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-09-08</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jiang, Kevin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> Is102
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 550-1630 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		



---

## **Modification 002**

Cet amendement vise à modifier la section suivante et à fournir des questions et des réponses.

### **PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES FOURNISSEURS**

#### **2.1 Instructions uniformisées, clauses et conditions**

##### **Insérer:**

L'alinéa 5.4 de la clause 2008, Instructions uniformisées - demande d'arrangements en matière d'approvisionnement - biens ou services, est modifié comme suit :

Supprimer: soixante (60) jours

Insérer: cent vingt (120) jours

Les arrangements doivent être valables pendant au moins cent vingt (120) jours à compter de la date de clôture de la DAMA.

#### **Question et réponse**

##### **Question:**

Est-ce pour déplacer le contenu du bureau ou pour déplacer les bureaux eux-mêmes, car nous sommes une entreprise de déménagement structurel ?

##### **Réponse:**

Prière de se référer à

ANNEXE « A », ÉNONCÉ DES TRAVAUX

Section 2. Énoncé des travaux

Services généraux

La section ci-dessus décrit les détails du service de réinstallation. Le fournisseur doit décider si le service décrit est destiné au déplacement du contenu du bureau ou au déplacement des bureaux.

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.**